

?????????? ????????

?????????? ??? ??????? ????????????

GERARD HOGAN

??? 17?? ?????????? 2019 (1)

?????? C-133/18

Sea Chefs Cruise Services GmbH

????

Ministre de l'Action et des Comptes publics

[?????? ??? Tribunal administratif de Montreuil
(?????????? ??????????? Montreuil, ?????)
??? ??? ?????? ??????????? ???????]

«????????????? ????????? – ????? ?????????????? ????? (??) – ?????? 2006/112/?? – ?????
171 – ?????????? ??? ?? – ?????? 2008/9/?? – ?????? 20 – ?????? ??? ??????? ??????
?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? – ?????????? ??? ??????? ??
?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ???????
??? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????? –
????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???»

1. ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????????
????? ????, ? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? 2008/9/?? ??? ??????????, ??? 12??
?????????? 2008, ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ???
????? ?????????? ????, ??? ?????????? ??? ?????? 2006/112/??, ?? ???????????
????? ???? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ?????? (2), ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ????, ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ?????? ?????? (?? ????: ???) ??????????
?????????; ??? ?????? ???' ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ??????
????????? ??????????.

2. ??? ?????? ????, ? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
??? ?????? 20, ?????????? 2, ??? ?????? 2008/9. ? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? Tribunal administratif de
Montreuil (?????????? ?????????? Montreuil, ??????) ?????? ??? Sea Chefs Cruise
Services GmbH (?? ????: Sea Chefs), ?????? ?? ??? ??? ???????, ??? ??? Ministre de
l'Action et des Comptes publics (????????? ?????? ?????????? ??? ???????????, ????)

????????? ?? ??? ???????? ?? ???? ?????? ??? ??????? ??? Sea Chefs ??? ??? ??????????
?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?? 1? ?????????? ??? ?? 31
????????? 2014.

3. ?? ?? ??????????? ?? ???????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????? ??
????????????? ?? ???? ?? ????? 20, ?????????? 2, ??? ?????? 2008/9 ?????????? ??
????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ??????????, ??? ??????????
????????? ??? ?????????? ??? ???????, ?, ???????, ?? ? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????? ?????? 23 ??? ?????? ??????.

4. ??????, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?????????? ?? ??????
??? ?????? ?????? ??????.

I. ?????? ??????

1. ?????? ??? ?????

1. **?????? 2006/112**

5. ?? ????? 169 ??? ?????? 2006/112/?? ??? ????????, ??? 28?? ?????????? 2006,
?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? (3), ??? ?????????????? ?? ??
????? 2008/8/?? ??? ????????, ??? 12?? ?????????? 2008 (4), ????????:

«????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 168, ? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ??? ??
????????? ?????????????????? ??? ?? ??? ?????????? ??????:

?) ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 9, ?????????? 1,
?????? ?? ???, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
[...]».

6. ?? ????? 170 ??? ?????? ?????? ??????????:

«????? ?????????? ??? ?? ??????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 1 ??? ??????
86/560/???, ??? ?? 2, ?????? 1, ??? ?? ?????? 3 ??? ?????? 2008/9/?? ??? ?? ??
171 ??? ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
??, ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ??????:

?) ?????? ??? ?????? 169,

?) ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ??
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? 194 ??? 197 ??? ?? ?????? 199.»

7. ?? ????? 171 ??? ?????? ?????? ??????????:

«1. ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ?? ?????? ??????????????
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??

????????????????? ?? ????, ???? ????? ?????????????? ?? ???? ????? ?????? ??????,
????????????????? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??
?????? 2008/9/??.

[...]»

2. ?????? 2008/9

8. ?? ?????? 7 ??? ?????? 2008/9 ??????????:

«???? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????, ?
????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??? ??????
????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????
?? ?? ??? ?????? ?????? ????.»

9. ?? ?????? 8 ??? ?????? 2008/9 ??????????:

«1. ? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????:

?) ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ????

?) ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ????

?) ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??????
????????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ??? ??????????

?) ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ????

?) ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 3, ???????? ??, ?????? i ??? ii?

??) ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ??? ??????
????????????? ?????????? ????

?) ?????? ?????? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? BIC.

2. ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? 1, ? ?????? ??????????
????? ?? ??????????????, ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??????????
????????? ??????????, ?? ?????? ??????:

?) ?? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????

?) ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????????
????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????
?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? 239 ??? 240 ??? ?????? 2006/112/???

?) ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????
????? ?? ??? ?????? 215 ??? ?????? 2006/112/???

?) ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????????

?) ?? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????,
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????

??) ?? ??? ???? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????, ?????????????? ?????? ??
?? ?????? 5 ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????? 6, ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??????????

?) ??? ??????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? 6,
????????? ?? ?????? ??? ??????

?) ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ???
????????? ??? ?????? 9.»

10. ?? ????? 15 ?? ?????? 2008/9 ??????????:

«? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? 30
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? 8, 9 ?? 11.

[...]»

11. ?? ????? 20 ?? ?????? ?????? ??????????:

«1. ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 19, ?????????? 2. ??
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??????.

???? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 10 ??? ??????.

2. ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
??? ?????? 1 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

12. ?? ????? 21 ??? ?????? ?????? ??????????:

«???? ?? ??????? ?????? ??????????? ?????? ??????????? ????????????, ??????????? ???.
??? ??????? ???. ?? ??????? ???. ?? ??????? ???. ?? ??????? ???. ?? ??????? ???.
?????? ???. ???. ???. ??????? ???. ???????????, ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???.
???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???. ???.
????????? ???. ???. 20, ?????????? 2. [...]

[...]»

13. ?? ?????? 23 ??? ?????? ???????? ??????????:

2. ?????????????????? ????? ??? ?????????????? ?????????????? ????? ?????????? ?????????????? ??????????
?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
???????????, ??????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??????.

[...] »

2. ?????? ??????

14. ?? ???? 242-0 W ??? ?????????? Il ??? code général des impôts (?????? ?????????? ??????, ??? ????: ?????? ?????????? ??????), ?? ????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? 20 ??? ?????? 2008/9 ??? ?????? ??????, ????????:

«I. – ? ?????????? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??? [...] ??????????
?????????????, ????. ??? ?? ?????????? ? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ??????? ?????? ???
????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????, ????. ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????????
????????????? ??? ?????? ? ??????. ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? , ?
????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ? ?????????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?? ?????????? ????. ? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? , ?? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ??? ?????????? ??????????????. ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? , ? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? . ?
????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? .

II. – ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? |
?????? ?? ??????????? ?? ????? ?? ????? ?? ????? ?? ?? ????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
??? ??????? ?? ?? ????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? »

|| ? ?????? ?? ???? ??? ?? ??????????????? ????????

15. ??? 17 ?????????? 2015, ? Sea Chefs ??????? ??? ?????? ?????????? ???
?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? 40 054,31 ??? ??? ?? ??????
????????? ??? ??? 1? ?????????? ??? ??? 31 ?????????? 2014. ?? ??? ??? ??????
????????????? ??? ??? ??? ??? ??? 32 143,47 ???.

16. ?? ??????? ?? 29?? ??????????? 2016-? ??????? ?? Sea Chefs ??????????? ??'

????????????, ??? ???? ?? ??????????? ???? ????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????? ??? ???? ?????????? ? ??????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ??????????
????????????? ??? 14 ?????????? 2015.

17. ?? ??????? ?? ???????, ?? ??????????????? ?? 7 ??????? 2016 ?? 2
?????????? 2017, ? Sea Chefs ?????? ?? ?? Tribunal administratif de Montreuil (??????????
?????????? Montreuil) ?? ???????, ?????? ??, ??? ?????????? ?????????? ??????????
?? ????? 32 143,47 ??? ?? ?????? ?????????? ????????.

18. ???????????, ?? ?????????????????? ??? 24 ?????????? 2016 ??? 28
????????? 2017, ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?? ???????????, ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ???? ?????? ??? ?????? ??????????
????????? ?????? ?? ???? 20, ?????????? 2, ??? ?????? 2008/9, ?? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? 242-0 W ???
????????? || ??? ?????? ?????????? ??????. ??? ??? ???? ?????? ??????????, ? ?? ??????
?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????. ?
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????? ??????????
?? ?? ??? ???????, ?????? ??? ?????????? ???????, ?????????? ??? ??????????
?? ?????? ??? ?????????? ???????.

19. ?? ??????? ?? 27?? ??????? 2017, ?? Tribunal administratif de Montreuil (?????????? ??????????? Montreuil) ????????? ?? ??????????? ??? ?? ?????????? Sea Chefs, ????????? ?? ?? ??????? ??? Conseil d'Etat (?????????? ?? ???????????, ???????) ??????? ?? ?? ????? L. 113-1 ?? code de justice administrative (?????? ??????????? ??????????) ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? Conseil d'Etat (?????????? ?? ???????????)).

20. ?? Conseil d'État (?????????? ?? ????????????) ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??' ???. 412053 ?????????? ?? ?? 18?? ?????????? 2017 ?? ?? ?????? ?? ???????.

21. ?? Tribunal administratif de Montreuil (?????????? ?????????? Montreuil) ??????,
?????? ??????, ???, ??? ? ??????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????
??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? o ?? ?????????????????? ??? ??????
?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?
????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ???.. ? ?????????? ???
???? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??????????.

22. ?? ??????? ??????????? ??????? ??????? ???, ??????????? ?? ??????????? ?? ?
????????????????? ?? ??????????? ??, ? ?????? 2008/9 ??????? ?????????? ???
????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?? ??????????
????????? ?? ?? ??????. ??????, ?? Tribunal administratif de Montreuil (?????????
????????? Montreuil) ?????????? ?? ?????? ? ?????? 2008/9 ??? ?????????? ???
????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
?????? ?? ?????????? ??????????. ??????????, ??? ?? ?????? ??????????, ????? ?? ??
?? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ??
????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ??? ??
????????? ?? ?? ? ?????? ?? ??????? ???????.

23. ? Sea Chefs ?????????? ???????? ??? Tribunal administratif de Montreuil (???????????)
????????????? Montreuil) ???, ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? 23 ??? ??????
2008/9 ??????????, ??????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????????
??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ???, ? ?????? ?????????? ??? ???
??? ??????. ? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????

???, ?? ?????? ??????? ?????????? ??? ???? ?? ???? ?????????????? ?? ?????????? ???????????
??? ???????????.

24. ? Sea Chefs ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????
????????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ??? . ??? ?? Sea Chefs, ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

25. ??? ?? Tribunal administratif de Montreuil (????????? ?????????? Montreuil), ??
?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??? ???
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ??? ??????.

26. ??? ?? ????????, ?? Tribunal administratif de Montreuil (?????????)
????????? Montreuil) ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ???
????????? ?? ?????????? ?????????? ??????:

«?????? ?? ??????? ?? 20, ?????????? 2, ??? ?????? 2008/9/? ?? ?? ??????????,
?? 12?? ?????????? 2008, ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
?????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ???
????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????????? 1 ??? ?????? ?????? ?, ?????????, ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????, ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???;»

III. ? ?????????? ?????? ??? ??????????

27. ?????? ?????????? ??? ? Sea Chefs, ? ?????? ??? ? ?????????? ??????????
?? ? ?????????? ??????. ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?? ??????????
????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ???
????????? ??' ?????????? ??? ??????????, ??????? ?? ?? ?????? 76, ?????????? 2, ??
????????? ?????????? ??? ??????????.

IV. ??????

28. ??? ?? ?????? 1 ??? ?????? 2008/9, ?????? ??? ?????? ?????? ??? ? ??????????
?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??? ?? ?????? 170 ??? ?????? 2006/112
????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? 3 ??? ?????? 2008/9. ??
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??
2008/89, ?????? ?? ?????????? ??? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????? ???
2006/112, ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? (5).

29. ????? ????? ?????????? ??? ???????????, ?? ???????? ??? ?????????? ??? ????? ???? ??
?????????? ?? ???????, ??? ??? ?????????? ???, ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ? ??????
????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????? ??? ????. ?? ??????? ??? ?????????? ???, ???????????, ?? ??????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????, ??? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????, ??? ??? ?????????? ??? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
?? ????. ??????, ?? ??????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? (6).

30. ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???, ?? ??????? ???
????? 2008/9 ??????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ? ??????
????????? (7) ??? ??? ?????????? ?????? ??? (8) ????? ??? ??? ?????????? ??? ???
????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? 2006/112 (9).

31. ??? ??????????, ? ?????? 2006/112 ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????
????? ?? ?????? ? ????. ??????, ??? ?????? ??? 28?? ?????? 2016 ??? ??????
Astone (10), ?? ?????????? ?????? ??? ?? ????? 167, 168, 178, ?? ????? 179, ????? ??????,
??? ?? ??? 180 ??? 182 ??? ?????? 2006/112 ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ??
????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 8?? ?????? 2008
???? ?????? Ecotrade (11) ??? ?? 12?? ?????? 2012 ??? ?????? EMS-Bulgaria Transport
(12), ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??????, ? ????? ?????? ??? ??? ?????? ??' ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

32. ????????, ? ?????? 2008/9 ??????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????
?? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ????. ??????, ?? ??????????
????? ??? ?????? ??? ?? 21?? ?????? 2012, ??? ?????? Elsacom (13), ??? ?? ???
15, ?????????? 1, ????? ??????, ??? ?????? 2008/9 ?????????? ?????????? ?????? ???
?? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????? ???.

33. ??????????, ?? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ??? ????? «?? ?????? ???» (au plus
tard) ??? ?????? 7, ?????????? 1, ????? ??????, ??? ?????? ?????? 79/1072/?? ??
?????????, ??? 6?? ?????????? 1979, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? – ?????? ?????? ??? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
?? ?????????? ??? ?????? (14), ??? «??» (au plus tard) ??? ?????? 15, ?????????? 1, ???
??????, ??? ?????? 2008/9 ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ???.

34. ??????????????, ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????

??? ??? 21?? ??????? 2012, ??? ?????? Elsacom (15), ??? ??????? ??????? ???
?????????? ??????? ??? ??????? ??????? ???.

35. ?? ??????? ?? ???? ??????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????? 15, ??????????? 1, ???
???????, ??? ??????? 2008/9, ??? ??? ??????? ?? ??????? ??? ?????? 20, ??????????? 2, ???
?????? ??????? ??? ?????? ??????? ?? ???? ??????? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ??
?????? ??? ?????? ?????? ???????????, ??????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? «??
?????? ???» ? «??». ??? ??????? ??????? ??? ?????? 20, ??????????? 2, ??? ??????
?????????????? ???????????????, ???, ??? ??? ?????????? ???????????, ??? ???
?? ?????? ??????? ?????? ??????????? ??? ???????.

36. ???????, ??? ??? ??????? ??? ?????? «??» ??? ?????? 20, ??????????? 2, ???
?????? 2008/9, ?? ??????? ??? ?????? 15, ??????????? 1 ??? ?????? ???????,
?????????? ??? ??? ???????????, ? ??????? ??? ?????? ?????? ??????????? ??? ? ???????????
?????????? ??? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??????????? ??????????? ??? ?????? ?????? ???????
(16). ?? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??? ??? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ???????????????, ? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ??? ???????????, ? ?????????? ??????????? ??????????? ???
????????? ?????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
?????????????? ???, ?? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??????.

37. ?? ??? ?????? ?? ??????? ???, ??? ?? ?????? 20, ??????????? 1, ??? ???????
2008/9, ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????? ? ?????? ??????????? ??????? ?? ???????
?????????? ??????????? ??? ???????, ? ??? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ???????
?????????????? ???, ? ?????? ??? ??? ???????, ? ???????, ?? ?????? 20, ??????????? 2, ???
?????? 2008/9 ??????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????????
??? ???????, ??????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ???????.

38. ??? ??? ??? ?????? ?? ??????? ??? ???????, ??? ??? ?????? ???, ??? ? ?????? ?? ???
????? ??????????? ? ?? ??? ??????? ??? ?? ??????? ??????????? ??? (17) ??? ??????? ??
????? ????. ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????? ???
?????????? ??? ???, ???????, ?? ? ??????? ??? ?????? ???, ?????? ?? ??????? ??? ??
?????????? ?? ??????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ??????? ??? ??
?? ??? ?????? ??? ?? ??? ??? ?? ?????? ?? ??????????? ??? ??? ??????? ??? ?????? ??????? ??? ??
????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??
????? ??? ?????? -???, ?? ???????????, ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??
?????????????? - ?? ??????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 20, ??????????? 2, ???
????????? ??? ?????? ??????? ??? ??????? ??? ??????????? ??? ?? ?????????? ???????????.

39. ?? ?????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ???????
?????????? ??? ?? ??? ??????? ??? ??????????? ?????????? ?????? (18) ??? ??
?????????? ??? ??????????? ???????????, ??? ?????? ??????????? ??? ?????? 47 ??? ??
(19). ??? ?????? ???, ??? ??? ??????? ??? ?????? ??? ??????????? ?????? ??? ?????? ??? ???????????
??? ??? ??????????? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????????
??????, ??? ??????????? ??? ?????? ??? ???????, ?? ??????????? ??? ?? ??????????? ??? ??
????? ??? ?????????? ??? ??????????? ? ?????? ?????????? ?? ??????????? ??, ??? ???????????, ??
????????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ??????????? ?????????? ??? ?????? ??? ???????????
????? ??????? ?? ??????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ???????????
??? ??? ??????.

40. ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????????? ??? ?? ?????? 21, ??? ?????, ??? ??????? 2008/9
?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ???

????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ???? ?????????? ?? ???? ?????????? ??? ?????? ???
?????????, ??? ???? ?????????? ??? ?????????????? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???? ??????
20, ?????????? 1, ??? ?????? ??????? ???? ???? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
?????? ??????????. ?????? ??????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? 21 ??? ?????? 2008/9 ???
????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?????????? ???,
???? ?? ??????? ??? ???? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???????????.
????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? 20, ?????????? 2, ???
????????? ?? ??? ?????? ?????????????, ??? ??? ?????? ??? ???? ???? ?????? ??? ?? ?????? ??? ????
????????? ??? ?????? ??????????.

41. ???????, ??? ???? 26, ??????? ???????, ??? ?????? 2008/9, ?? ? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????
??? ?? ?????? ??? ?????? ??????????, ?? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? 22, ?????????? 1, ??? ?????? 2008/9. ???????, ??
????????? ??? ?????? 26 ??? ?????? 2008/9 ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???? ???? ???? ?
?? ?????? ??? ???? ???? 20, ?????????? 2, ?????????? ?????? ?????????? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ???.

42. ???????, ??? ?????? ??? ?????? ???????, ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ???
?????? 20, ?????????? 2, ??? ?????? 2008/9 ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ???
????????? ??? ???? ???? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????. ??????, ??? ??
????????? ??? ???? ???? ?????? 20, ?????????? 2, ??? ?????? 2008/9 ??? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???? ???? ?????? ??? ???? ?????????? ??????????.

43. ?????, ??? ???? 21, ?????? ??????, ??? ?????? 2008/9, ??? ? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????
?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ??? ?????????? ??? ? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 20,
????????? 2, ??? ?????? ??????. ???????, ?? ?????? ?????? ?????????, ???' ?????, ???
????????? ??? ???? ?????? ??? ???? ?????? ?????????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ???? 23, ?????????? 2, ???
?????? 2008/9.

44. ?? ????? 23, ?????????? 2, ??? ?????? 2008/9 ??? ?????? ?????????? ??????????
??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? . ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?
????????? , ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???? ????
????????? , ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???? ????
????????? ??????. ???????, ?????? ??????, ?????????? ?????? ???' ?????, ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????? ???/ ?????? ?????? ?????????? ??? ???? ???? ?????????? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? 2008/9.

45. ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? 20, ?????????? 2, ??? ??????
????????? ??? ???? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ???? ???? ???? ????
????????? ??? ?????????? , ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? , ??? ?????? ??? ???? ???? ????
??? ?????????? , ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ???? ???? ?????????? , ??? ??????????
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ???? ?????? ??????.

46. ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????
????????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 20, ?????????? 2,
??? ?????? 2008/9, ?????? ???, ??? ???? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???? ???? ?
????????????? ??? ?????? ?????? , ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? -????? ???

??????- ?? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????? ???
?????????? ??? ?? ?? ??????, ????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?? ???
??????, ?????????? ?????????? ??? ?? ???????.

47. ???????, ??? ???????? ?? ?????? 41 ??? ??????? ???????, ? ???????????
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??? ???????????,
?????? ?? ?? ????? 26 ??? ?????? 2008/9, ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???.

V. ??????

48. ??????????? ??? ?????? ??? ??????, ??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???
?????? ??? Tribunal administratif de Montreuil (?????????? ?????????? Montreuil, ??????)
?? ???:

?? ????? 20, ?????????? 2, ??? ?????? 2008/?? ??? ???????????, ??? 12?? ???????????
2008, ??? ??? ??????? ?????????? ??????? ??????? ?? ??? ?????????? ??? ??????
????????????? ????, ??? ?????????? ??? 2006/112/??, ?? ?????????????? ???
???? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???
????? ????, ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????
?????????, ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????????
?????????, ??? ?????? ???, ??? ?????????????? ??? (??). ???????, ? ??????????
???? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? 23 ??? ????? ??????.

1 ?????? ??? ??????????: ? ??????.

2 ?? 2008, L 44, ?. 23.

3 ?? 2006, L 347, ?. 1.

4 ?? 2008, L 44, ?. 1.

5 ?????? ??? 21?? ?????? 2018, Volkswagen (C-533/16, EU:C:2018:204, ?????? 34 ??
36 ??? ??? ?????????? ??????).

6 ?????? ??? 21?? ?????? 2018, Volkswagen (C-533/16, EU:C:2018:204, ?????? 37 ??
40 ??? ??? ?????????? ??????).

7 ?? . ????? 8 ??? ?????? 2008/9. ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
??????????, ? ?????? ?????????? ??? ??? Sea Chefs ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??
????? 15, ?????????? 1, ??? ?????? ????. ???????, ?? ??? ?????? ?????????? ??????????????
??? ?? ?????? ?????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????
????????? ??? ? Sea Chefs ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??????????
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 8 ??? ?????? 2008/9, ?????? ? ?????? ??? ??????
????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? . ???????????, ??? ?????? ?????????? ??????????
?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????.

8 ?? . ????? 15, ?????????? 1, ??? ?????? 2008/9.

9 ?? . ????? 178 ??? ?????? 2006/112 ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????? ???.

- 10 C-332/15 (EU:C:2016:614, ????? 39).
- 11 C-95/07 ??? C-96/07 (EU:C:2008:267, ????? 44).
- 12 C-284/11 (EU:C:2012:458, ????? 48).
- 13 C-294/11 (EU:C:2012:382, ??????? 26 ??? 33).
- 14 ?? ??. ??. 09/001, ?. 111.
- 15 C-294/11 (EU:C:2012:382, ??????? 26 ??? 33).
- 16 ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??
????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ??? ?????? ???
????? 2006/112 ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.
- 17 ?. ?????? 18 ??? ?????? ????????
- 18 ??., ??.' ????????, ??? 41 ??? ????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????? (?? ???: ?????), ? ?????? ??? ??????????, ?????? ???, ??? ?? ??????
????? ??? ??????. ??? ?? ????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 41 ??
?????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????. ?. ?????? ??? 8? ??? 2014,
N (C?604/12, EU:C:2014:302, ?????? 49 ??? 50).
- 19 ??., ??.' ????????, ?????? ??? 19?? ?????????? 2018, C.E. ?? N.E (C-325/18 PPU
?? C?375/18 PPU, EU:C:2018:739, ??? 82). ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????
?? ?? ?????? 23, ?????????? 2, ??? ?????? 2008/9, ?. ?????? 44 ??? 46 ??? ??????
?????????.